

## 407777-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Bituminous roof-covering work – RES - Neubau Zoorestaurant Zoo Frankfurt, Vergabe Dachabdichtungs- und Spenglerarbeiten

OJ S 113/2026 15/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main - Amt für Bau und Immobilien

R-phost: [jobst.jung@stadt-frankfurt.de](mailto:jobst.jung@stadt-frankfurt.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: RES - Neubau Zoorestaurant Zoo Frankfurt, Vergabe Dachabdichtungs- und Spenglerarbeiten

Cur síos: Dachabdichtungsarbeiten, Spenglerarbeiten und Fassadenverblechungen

Aitheantóir an nós imeachta: ca84a294-0789-4b23-9c75-b69ecaa5850c

Aitheantóir inmheánach: 25-2026-00233

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45261214 Bituminous roof-covering work

Aicmiú breise (cpv): 45261300 Flashing and guttering work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bernhard-Grzimek-Allee 1

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60316

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: RES - Neubau Zoorestaurant Zoo Frankfurt, Vergabe Dachabdichtungs- und Spenglerarbeiten

Cur síos: Der Zoo Frankfurt möchte sein gastronomisches Angebot durch ein neues Restaurant in zentraler Lage ergänzen. Der hierfür gewählte Standort befindet sich zentral im Zoo direkt an der umlaufenden Zoomauer. Hierdurch ist eine Erschließung zooseitig für die Zoobesucher als auch straßenseitig für externe Besucher außerhalb der Zooöffnungszeiten möglich. Insgesamt steht für den Neubau inklusive der Außenterrassen im Zoobereich, Gemarkung 0477, Flur 385, Flurstück 1/4, eine Fläche von ca. 1.500m<sup>2</sup> zur Verfügung. Das Zoorestaurant besteht aus zwei oberirdischen Geschossen sowie einem Kellergeschoss. Der BRI beträgt ca. 3.600m<sup>3</sup>. Die Dachabdichtungsarbeiten umfassen folgende Leistungsbereiche: - Dachabdichtungsarbeiten Hauptdach (Flachdach mit Gefälledämmung) als Warmdach mit zweilagiger bituminöser Abdichtung - Fläche ca. 180 m<sup>2</sup> - Dachabdichtungsarbeiten Dachterrasse OG (Flachdach mit Gefälledämmung) als Warmdach mit zweilagiger bituminöser Abdichtung - Fläche ca. 110 m<sup>2</sup> - Terrassenbelag aus Betonplatten, inkl. Unterbau (Splittbett, Filtervlies, Elastomerbahn) - Fläche ca. 110 m<sup>2</sup> - Dachabdichtungsarbeiten umlaufende Dachauskragungen mit Minimaldämmung - Fläche ca. 45 m<sup>2</sup> - Abdichtungsarbeiten in erdberührten Bereichen (Sockelbereiche) in Form von PMBC - Punktuelle Abdichtungsarbeiten mit Flüssigkunststoff (FLK) - Lichtkuppel mit Dachausstieg Die Leistungsgrenze für Dacharbeiten im Bereich des Hauptdaches, der umlaufenden Auskragungen und der Dachterrasse ist die obere Lage der Dachabdichtungsarbeiten. Der darüber liegende Aufbau wird durch die Folgegewerke hergestellt. Die Spenglerarbeiten umfassen folgende Leistungsbereiche: - Absturzsicherungssystem - Dacheinläufe, Notentwässerung, Fallrohre - Attikaabdeckungen aus vorbewittertem Titanzink - ca. 250 m - Fassadenverblechung aus Steckfalzpaneelen inkl. Unterkonstruktion - ca. 355 m<sup>2</sup> - Fensterbänke und umlaufendes Fassadenblech aus vorbewittertem Titanzink - ca. 100 m Der Ausführungszeitraum verteilt sich auf zwei Abschnitte: - Dachabdichtungsarbeiten: 8 Wochen, beginnend Q4/2026 (Ende November) - Spenglerarbeiten: 6 Wochen, beginnend Q2 /2027

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45261214 Bituminous roof-covering work

Aicmiú breise (cpv): 45261300 Flashing and guttering work

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bernhard-Grzimek-Allee 1  
Baile: Frankfurt am Main  
Cód poist: 60316  
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Tír: An Ghearmáin

### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 23/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 28/05/2027

### 5.1.6. Eolas ginearálta

#### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung). Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind von Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Das Formblatt 124 ist diesen Ausschreibungsunterlagen beigelegt.

### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gem. VHB 124, Eigenerklärung zur Eignung

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gem. VHB 124, Eigenerklärung zur Eignung

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gem. VHB 124, Eigenerklärung zur Eignung

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gem. VHB 124, Eigenerklärung zur Eignung

### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

#### Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: nur Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8cff305e-243f5501aa4cc035](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8cff305e-243f5501aa4cc035)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 79 Laethanta

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Amt für Bau und Immobilien - Submissionsstelle 3. OG - Solmsstraße 27 - 37 60486 Frankfurt am Main

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea  
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 31.4 - VOB-Stelle

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Frankfurt am Main - Amt für Bau und Immobilien

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main - Amt für Bau und Immobilien

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110 388

Seoladh poist: Solmsstraße 27 - 37

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60486

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [jobst.jung@stadt-frankfurt.de](mailto:jobst.jung@stadt-frankfurt.de)

Teil.: +49 69-212-34782

Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt,

Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 31.4 - VOB-Stelle

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstr. 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Teil.: +49 6151 126603

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main - Amt für Bau und Immobilien

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110388

Seoladh poist: Solmsstraße 27 - 37

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60486

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [jobst.jung@stadt-frankfurt.de](mailto:jobst.jung@stadt-frankfurt.de)

Teil.: +49 69-212-34782

Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbheithnithe

#### 8.1. **ORG-7006**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@besch.a.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@besch.a.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

### **Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: f0064967-28d7-4046-9322-b0abe435804e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/06/2026 07:35:26 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 407777-2026

Uimhir eagráin IO S: 113/2026

Dáta foilsithe: 15/06/2026